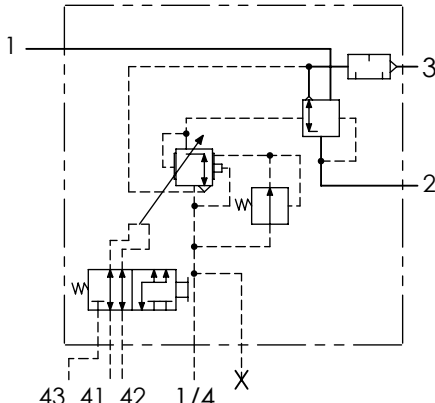
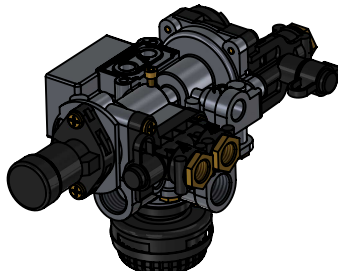
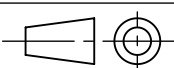


| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         | 2             |  |  |  | 3                                                                                     |  |  |  | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------|---------|---------------|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------|---|-----------------------|--------------|------|-------------------|-------------------|---------|------------------|-----------------------|-------------------|--------------------|--------------|---------|------------------------------------------|--------------|----|------------------------------------------|--------------|----|-------------|------------|
| Technical sheet / Datos técnicos:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Part number adaptable to / Referencia adaptable a                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | 4757210070                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Supply pressure / Presión de alimentación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | max. 13 bar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Control pressure / Presión de pilotaje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | max. 10 bar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Regulation index / Índice de regulación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | 1.5 : 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Permissible medium / Medio de funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | Air / Aire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Operating temperature range / Rango de temperatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | -40°C to / a +80°C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Weight / Peso                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | 1600 gr                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | <table><tr><th colspan="4">Pressure regulation / Regulación de presión</th></tr><tr><th>Position / Posición</th><th>P1</th><th>P1-4</th><th>P2</th></tr><tr><td>P41/P42 = 0.6 bar</td><td>6.0 bar</td><td>6.0 bar</td><td>1.7 bar</td></tr><tr><td>P41/P42 = 3.1 bar</td><td>6.0 bar</td><td>6.0 bar</td><td>6.0 bar</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  | Pressure regulation / Regulación de presión                                           |                    |                |   | Position / Posición   | P1           | P1-4 | P2                | P41/P42 = 0.6 bar | 6.0 bar | 6.0 bar          | 1.7 bar               | P41/P42 = 3.1 bar | 6.0 bar            | 6.0 bar      | 6.0 bar |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Pressure regulation / Regulación de presión                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Position / Posición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | P1                                       | P1-4                  | P2      |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| P41/P42 = 0.6 bar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6.0 bar                                  | 6.0 bar               | 1.7 bar |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| P41/P42 = 3.1 bar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 6.0 bar                                  | 6.0 bar               | 6.0 bar |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | <table><tr><th>Port / Conexión</th><th>Function / Función</th><th>Thread / Rosca</th></tr><tr><td>1</td><td>Supply / Alimentación</td><td>M22x1.5 VOSS</td></tr><tr><td>2</td><td>Delivery / Salida</td><td>2x M22x1.5 VOSS</td></tr><tr><td>3</td><td>Exhaust / Escape</td><td>Silencer / Silencioso</td></tr><tr><td>1/4</td><td>Control / Pilotaje</td><td>M16x1.5 VOSS</td></tr><tr><td>41</td><td>Suspension control / Pilotaje suspensión</td><td>M16x1.5 VOSS</td></tr><tr><td>42</td><td>Suspension control / Pilotaje suspensión</td><td>M16x1.5 VOSS</td></tr><tr><td>43</td><td>Test / Test</td><td>2x M16x1.5</td></tr></table> |  |  |  | Port / Conexión                                                                       | Function / Función | Thread / Rosca | 1 | Supply / Alimentación | M22x1.5 VOSS | 2    | Delivery / Salida | 2x M22x1.5 VOSS   | 3       | Exhaust / Escape | Silencer / Silencioso | 1/4               | Control / Pilotaje | M16x1.5 VOSS | 41      | Suspension control / Pilotaje suspensión | M16x1.5 VOSS | 42 | Suspension control / Pilotaje suspensión | M16x1.5 VOSS | 43 | Test / Test | 2x M16x1.5 |
| Port / Conexión                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Function / Función                       | Thread / Rosca        |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Supply / Alimentación                    | M22x1.5 VOSS          |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Delivery / Salida                        | 2x M22x1.5 VOSS       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Exhaust / Escape                         | Silencer / Silencioso |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 1/4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Control / Pilotaje                       | M16x1.5 VOSS          |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 41                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Suspension control / Pilotaje suspensión | M16x1.5 VOSS          |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 42                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Suspension control / Pilotaje suspensión | M16x1.5 VOSS          |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Test / Test                              | 2x M16x1.5            |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| <p><b>Purpose / Propósito:</b> The automatically control braking force on the air brake chambers of vehicles with air suspended axles. Automatic control is dependent upon the air bag pressure which corresponds to the vehicle load. / El control automático de la fuerza de frenado en las cámaras de freno de aire comprimido de los vehículos con ejes dotados de suspensión neumática. El control automático depende de la presión del colchón neumático que corresponde a la carga del vehículo.</p> <p><b>Installation requirements / Requisitos para la instalación:</b> The valve must be installed vertically with the exhaust port (3) pointing downwards. Mounting is accomplished with two screws M10. / La válvula debe fijarse verticalmente con el escape (3) orientado hacia abajo. El montaje se realiza con dos tornillos M10.</p> |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Modification                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                          |                       |         | Drawn         |  |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         | 06/08/18 A.I. |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         | Checked       |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                       |         | 06/08/18 O.V. |  |  |  |                                                                                       |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| nº Modified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                       |         | Date          |  |  |  | Reason                                                                                |  |  |  | General Tolerance                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  | Assembly                                                                              |                    |                |   | -                     |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| Comments                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                          |                       |         |               |  |  |  | -                                                                                     |  |  |  | Part name                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  | ALB                                                                                   |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                       |         |               |  |  |  | Material                                                                              |  |  |  | ID. Reference                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  | 2220807                                                                               |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                       |         |               |  |  |  | -                                                                                     |  |  |  | Scale: -                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |  |                    |                |   | Sheet 1/2             |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                          |                       |         |               |  |  |  |                                                                                       |  |  |  | Review: 0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |                                                                                       |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |
| PG/18/02 rev.1 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                          |                       |         |               |  |  |  | 2                                                                                     |  |  |  | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  | 4                                                                                     |                    |                |   |                       |              |      |                   |                   |         |                  |                       |                   |                    |              |         |                                          |              |    |                                          |              |    |             |            |

